

納税窓口の夜間・休日開庁のお知らせ

納税者全体の利便性向上のため、上里町役場では
夜間（毎月1回午後8時まで）及び **休日**（毎月第2日曜日午前中）に
 納税窓口を開設しています。電話の受付も行っております。

平成30年度の休日開庁・夜間開庁は下記のとおりです。

		休日開庁日 8:30～12:00		夜間開庁日 8:30～20:00	
anos 年	mês 月	dia 日	dia da semana 曜日	dia 日	dia da semana 曜日
平成30年 (2018)	4月	8日	(日) domingo	25日	(水) quarta-feira
	5月	13日	(日) domingo	25日	(金) sexta-feira
	6月	10日	(日) domingo	25日	(月) segunda-feira
	7月	8日	(日) domingo	25日	(水) quarta-feira
	8月	12日	(日) domingo	27日	(月) segunda-feira
	9月	9日	(日) domingo	25日	(火) terça-feira
	10月	14日	(日) domingo	25日	(木) quinta-feira
	11月	11日	(日) domingo	26日	(月) segunda-feira
	12月	9日	(日) domingo	25日	(火) terça-feira
平成31年 (2019)	1月	13日	(日) domingo	25日	(金) sexta-feira
	2月	10日	(日) domingo	25日	(月) segunda-feira
	3月	10日	(日) domingo	25日	(月) segunda-feira

Por favor, compareça a Prefeitura de Kamisato, no andar térreo, balcão No.11, junto com um intérprete (adulto) para acertamos como este pagamento poderá ser feito.

コンビニ利用期限がすぎってしまった納付書をお持ちで、コンビニ納付を希望される場合には再発行いたします。全国18社のコンビニで24時間納付が可能となります。

ただし、延滞金が発生している場合は再発行納付書のほかに、後日延滞金分の納付書を送付します。銀行などの金融機関や役場窓口ではその場で延滞金の計算をし、一緒に納付することができます。

～納税は便利な口座振替をご利用下さい～

上里町 税務課 収税係 Setor de impostos da Cidade de Kamisato

電話 0495-35-1221 内線 1121～1125 Telefone informação

月曜	segunda-feira
火曜	terça-feira
水曜	quarta-feira
木曜	quinta-feira
金曜	sexta-feira
土曜	sábado
日曜	domingo